

**Zeitschrift:** Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja

**Herausgeber:** Comité internacional de la Cruz Roja

**Band:** - (1963)

**Rubrik:** África

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## I. ACTIVIDADES DE CARÁCTER PRÁCTICO Y TAREAS ESPECIALES

### 1. ÁFRICA

#### ÁFRICA DEL NORTE

##### **Argelia**

A continuación de los acuerdos de Evian (Marzo de 1962) y después de la instauración de la independencia, la acción humanitaria que el CICR venía realizando en Argelia desde hacía siete años, ha sido proseguida con el fin de aliviar en lo posible los sufrimientos que subsistían como consecuencia del conflicto, a pesar de haberse terminado las hostilidades.

Esta acción de socorro del CICR estaba destinada a los prisioneros de ambas Fuerzas adversas, a las poblaciones reagrupadas, a las personas desaparecidas, y a los ex harqueños o militares argelinos que habían servido como personal subalterno en el Ejército francés.

En los dos primeros casos, el CICR pudo dar su asistencia por acabada antes de fin de año.

Pero no ocurrió lo mismo con los otros dos casos. A fines de 1962, las encuestas abiertas respecto a 594 franceses, de los cuales 330 eran militares y 264 civiles, cautivos presuntos del FLN, no habían dado ningún resultado. Además y a despecho de las reiteradas solicitudes presentadas, los Delegados del CICR no habían nunca conseguido visitar a los harqueños detenidos en Argelia.

En Febrero de 1963, el CICR encargó a uno de sus Vicepresidentes, Sr. S. Gonard, ex Comandante de Cuerpo en el Ejército suizo, que se

trasladara a Argel para tratar con el Gobierno argelino sobre la posibilidad, para el CICR, de buscar a las personas desaparecidas desde el 19 de Marzo de 1962 y socorrer a los individuos encarcelados a consecuencia de los acontecimientos y todavía detenidos en Argelia.

El Representante del CICR tuvo varias entrevistas con el Sr. Ben Bella, Presidente del Estado Argelino, y con varios Miembros de su Consejo de Ministros. Al terminar estas conversaciones se firmó un acuerdo entre el CICR y el Gobierno argelino, según el cual este último se comprometía en dar todas las facilidades a los Delegados del Comité Internacional en la asistencia que éste deseaba efectuar. Este acuerdo fué reforzado por el resultado de las negociaciones emprendidas con el mismo objeto entre el Gobierno francés y el Gobierno argelino.

Antes de salir de Argel, el Sr. Gonard visitó la prisión de la « Maison-Carrée » donde conversó libremente con numerosos detenidos. A propuesta suya, el Gobierno argelino ordenó que 111 detenidos fueran puestos en libertad.

Desde mediados de Marzo, una Misión especial del CICR conducida por el Sr. Claude Pilloud, Director adjunto de Asuntos Generales, inició su trabajo en Argelia a base de un acuerdo gestionado por el Sr. Gonard. Esta Misión estaba compuesta por unas veinte personas, entre ellas los Sres. Roger Vust, Delegado permanente en Argelia, y Jacques de Heller, Delegado del CICR, quienes habían colaborado en la gestión del acuerdo.

La búsqueda de los desaparecidos fué extremadamente difícil, sobre todo porque empezaba casi un año después de los acontecimientos en los que estas personas habían desaparecido. Aunque los Delegados del CICR actuaron personalmente en las regiones donde los desaparecidos habían sido vistos por última vez, no pudieron recoger informaciones concluyentes sobre el paradero de las personas que eran buscadas más que para la mitad de los casos, a pesar de las repetidas gestiones realizadas ante todas las Autoridades civiles y militares y a pesar de todas las facilidades que les fueron concedidas por el Gobierno.

Referente a los harqueños, la Misión del CICR obtuvo sin dificultad el derecho de visitar aquellos que estaban en las prisiones. Pero en general, los Delegados no pudieron visitar a los ex harqueños detenidos en campamentos militares.

El Sr. Gonard regresó a Argel en Junio para hablar nuevamente con el Sr. Ben Bella y hacer confirmar el apoyo del Gobierno en la Misión especial del CICR.

Después que el Sr. Pilloud se hubo marchado, esta Misión estuvo dirigida por el Sr. Bertrand de Haller y más tarde, a título interino, por el Sr. Georges Hoffmann, Delegado General del CICR en África Ecuatorial, destacado a Argel en Julio, y, finalmente, por el Sr. G. Marti.

Los Delegados del CICR prosiguieron sus investigaciones por todo el país, preguntando a las Autoridades locales, a los funcionarios de la Policía, a las familias, a los vecinos y a los testigos de los acontecimientos que provocaron las desapariciones. Además, efectuaron visitas sistemáticas a los establecimientos penitenciarios y a otros lugares de detención. Las informaciones así recogidas han sido controladas en Argel por un colaborador de la Agencia Central de Informaciones del CICR, luego se establecieron informes individuales dirigidos a las Autoridades francesas, habilitadas para informar a las familias.

En la mayoría de los casos, la encuesta dedució el fallecimiento o una gran probabilidad de fallecimiento. Solamente un pequeño número de desaparecidos fué encontrado con vida. Se trataba de personas de quienes se habían perdido las huellas a consecuencia de una repatriación precipitada de muchos franceses establecidos en Argelia, o que habían dejado momentáneamente su domicilio durante los disturbios.

Respecto a la ayuda a los harqueños, la Delegación del CICR ha podido obtener algunas liberaciones y, por otra parte, ha prestado su colaboración con miras a gestionar un acuerdo entre los Gobiernos argelino y francés para que Francia admitiera la entrada de todos los ex harqueños deseosos de salir de Argelia.

Los harqueños detenidos en cárceles civiles han sido todos visitados por los Delegados del CICR, quienes pudieron hablar con cada uno de ellos sin testigos. De 2.500 harqueños visitados, unos 1.300 expresaron el deseo de ser transferidos a Francia.

En Septiembre, el CICR dió su misión por terminada dejando a la Media Luna Roja Argelina el cuidado de finalizar las cuestiones pendientes relativas a los desaparecidos.

Referente al programa de asistencia a la población argelina, llevado a cabo por la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja

Argelina, la Delegación del CICR en Argel ha entregado diez toneladas de leche sin desnatar en polvo a la Media Luna Roja Argelina. Estos socorros provenían del excedente de leche puesto a disposición del CICR por la Confederación Suiza.

### **Marruecos**

Habiendo surgido un desacuerdo entre Marruecos y Argelia a propósito de la delimitación de su frontera común sahárica, se produjo una fuerte tensión que sin degenerar en conflicto generalizado provocó, sin embargo, en Noviembre, algunos combates fronterizos. El CICR se preocupó en consecuencia para socorrer en los meses siguientes a los prisioneros capturados por uno y otro lado.

Así, en Diciembre, el Sr. Jean-Jacques Muralti, Delegado, fué a Marruecos donde visitó a más de 300 militares argelinos capturados en los combates por las Fuerzas marroquíes. Les distribuyó paquetes de socorro con ropa interior, artículos de aseo, pasatiempos y cigarrillos, cuyo total tenía un valor de 9,000 francos suizos. Los prisioneros pudieron escribir a sus familias por intermedio del CICR que transmitió a la Media Luna Roja Argelina los mensajes recogidos por el Delegado en sus visitas.

El 31 de Octubre, el equipaje del buque de carga *Hasiblal*, con pabellón marroquí, fué detenido y puesto en estado de arresto en el puerto de Nemours, en Argelia. El CICR se dirigió en seguida a la Media Luna Roja Argelina a fin de poder transmitir noticias de estos hombres a sus familias.

## **ÁFRICA ECUATORIAL Y MERIDIONAL**

### **Delegación General del CICR en África Ecuatorial y Meridional**

A principios de año, el CICR decidió crear una Delegación General en África Ecuatorial y Meridional con un radio de acción incluyendo el Congo-Leopoldville (con Katanga), Ruanda, Burundi, Uganda, Kenia, Zanzíbar, Tanganica, Angola, Mozambique, la Federación de Rodesia y de Niassalandia, Madagascar, la Unión Sudafricana (con el territorio del Sudoeste Africano) Basutolandia, Bechuanalandia y Swazilandia, Isla de la Reunión, Isla Mauricio, Archipiélagos de las

Comores y de las Seychelles. La Dirección fué confiada al Sr. Georges Hoffmann quien ha fijado el 11 de Enero su Cuartel General en Salisbury (Rodesia del Sur).

En conjunto, el Sr. Hoffmann tenía la misión de crear y mantener una relación directa con las Autoridades gubernamentales y Sociedades Nacionales de la Cruz Roja de estos diferentes países para cooperar en la difusión de los Convenios de Ginebra y, eventualmente, ver si eran aplicados, así como facilitar la creación o el desarrollo de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja.

El Delegado General del CICR se vió confiar igualmente la tarea de ejercer, con la colaboración de los Delegados Regionales, toda acción humanitaria conforme con los Principios de la Cruz Roja y sobre todo, proteger y socorrer a las víctimas militares o civiles en caso de conflicto armado o de disturbios interiores.

## Congo

Los nuevos disturbios de Katanga en Diciembre de 1962, hicieron que el Sr. G. C. Senn se trasladara a Elisabethville para asegurar, de acuerdo con las Fuerzas de las Naciones Unidas, la acción de la Cruz Roja Katanguesa y evitar tragedias como la que un año atrás había causado la muerte del Sr. G. Olivet, Delegado del CICR, y de dos Miembros asociados a la Sección local de la Cruz Roja. Se entregaron pases al personal de ambulancias y se dieron las instrucciones necesarias a los Comandantes de las barreras puestas en las carreteras.

El 3 de Enero, el Sr. Senn renovó sus gestiones ante las Autoridades responsables de mantener el orden, con miras a facilitar el regreso a sus hogares a los refugiados que estaban en las carreteras que van a Rodesia. En efecto, el CICR había obtenido que la Cruz Roja de Rodesia contribuyera al abastecimiento de la población civil que estaba en la frontera de dicho país.

Además, el Sr. Senn se esforzó en mantener, en todo lo posible, una colaboración entre las Fuerzas de la ONU, la Cruz Roja Katanguesa y la Sección de la Cruz Roja Británica de Rodesia del Sur, con el fin de socorrer y abastecer a las personas refugiadas en las cercanías de esta frontera. El regreso de los refugiados a sus hogares fué asegurado por convoyes bajo los auspicios del CICR.

A fines de Enero, el Delegado Regional del CICR obtuvo la autorización de visitar en las prisiones de Kolwezi y de Kasapa, a los prisioneros hechos por las Fuerzas katanguesas durante su retirada, consiguiendo que 24 detenidos fueran puestos en libertad. Se trataba de 15 militares y 9 civiles.

En Febrero, el Sr. Hoffmann se entrevistó en Leopoldville con las Autoridades y con los Dirigentes de la Cruz Roja Congoleña. Seguidamente después, la Sra. J. Egger, Delegada Regional, recibió el permiso de visitar la cárcel de N-Dolo, cerca de la capital, donde estaban detenidos varios ex componentes del Gobierno de Kasai del Sur. Visitando esta misma cárcel dos meses más tarde, la Sra. Egger comprobó que consecutivamente a sus repetidas gestiones, todos los militares y civiles de Katanga así como dos personalidades políticas de Kasai del Sur, habían sido liberados. Esta señora consiguió también la liberación de seis militares europeos al servicio de Katanga que habían sido detenidos por las Fuerzas de la ONU.

En los últimos días de Abril, el Sr. Senn visitó la Cárcel Central de Luluaburgo donde estaban detenidos unos 200 prisioneros. Visitó igualmente los hospitales de la región y se informó acerca de las necesidades de la población víctima de los acontecimientos.

En Stanleyville, el Sr. Senn visitó la Cárcel Central y la de Kongo-Kongo, y el 14 de Mayo conseguía la libertad de 102 policías katangueses que estaban encarcelados en esta última.

### **Burundi**

En el mes de Septiembre, el Sr. Senn fué a Burundi para informarse sobre la situación general y visitar a los detenidos de las tres prisiones de Usumbura, Kitega y Rumonge.

En todas partes se le autorizó a conversar sin testigos con los detenidos y a continuación de estas visitas intervino ante las Autoridades con el fin de mejorar las condiciones de detención.

### **Angola**

Durante su viaje a Angola, del 10 al 15 de Julio, el Delegado General del CICR, Sr. Hoffmann, visitó las Secciones locales de la Cruz Roja Portuguesa en Luanda, Lobito y Mocamodes, Sa Da Bandeira, Nova

Lisboa, Carmona, Maquala da Zombo y Benguela. En Luso, se trasladó al campamento de los ex internados militares katangueses donde su visita no tenía carácter oficial. Este circuito le ha permitido apreciar la actividad desplegada por la Cruz Roja Portuguesa, tanto en la formación de socorristas como en la asistencia a los militares heridos, quienes reciben los cuidados de las damas del « Núcleo Auxiliar Femenino », cuyas componentes son todas voluntarias.

## África del Sur

El Sr. Hoffmann se ha trasladado cinco veces a África del Sur. Ha establecido un contacto muy útil con la Cruz Roja Sudafricana y con el Gobierno, obteniendo la autorización de visitar a ciertas personas detenidas en razón de la situación política.

Recorrió más de 60.000 km en avión visitando no tan sólo África del Sur, Angola, Burundi y el Congo (Leopoldville) sino además Kenia, Madagascar, la Isla Mauricio, Mozambique, Uganda, Rodesia del Norte, el Sudoeste Africano, Swazilandia, Isla de la Reunión, Tangañica, Nyassalandia y Bechuanalandia. En los centros principales de estos últimos países, visitó los Comités de la Cruz Roja que ayudan a las jóvenes madres y a los niños y distribuyen socorros alimenticios a la infancia. Estos Comités son multiraciales y el interés de los Miembros africanos es evidente.

En todos los países que ha recorrido, el Sr. Hoffmann se ha entrevisitado con las Autoridades y con las Cruces Rojas ya existentes o en formación. Las conversaciones han tratado principalmente de la difusión de los Convenios de Ginebra, del desarrollo de las nuevas Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la posibilidad de visitar a personas detenidas a consecuencia de los acontecimientos.

## 2. PRÓXIMO ORIENTE Y ORIENTE MEDIO

### Yemen

**Una acción de gran alcance.** – En el precedente Informe de Actividad del CICR ha sido indicado el envío, a últimos de año, de una Misión al Yemen en razón del conflicto que había estallado recientemente en ese país. Esta Misión, compuesta por los Doctores Jean Maurice Rubli y